



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 8 8 1 2 6 3 2 1 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります (May be opened officially) JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 288 126 321 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 29	受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)	郵便料金 諸料金
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid 円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Jung Bina Jung Bina Room 1501, Building 5304, Wirye Hoban Summit Avenue Apartment, 216, Wiryejungang-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do		Postal Code 13643	

TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA
----------------------	-----	---------------

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food			1		USD4.77
Health food			1		USD5.97
No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1074 Yen

<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封される場合があります。 <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) :2023 / 11 / 29

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288126321JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jung Bina Jung Bina Room 1501, Building 5304, Wirye Hoban Summit Avenue Apartment, 216, Wiryejungang-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do 13643, KOREA TEL 010-3033-1227 FAX 010-3033-1227	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.77	USD 4.77
Health food			1	USD 5.97	USD 5.97
総合計 (Total)			2		USD 10.74

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



* E N 2 8 8 1 2 6 3 2 1 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 126 321 JP

From (Sender) Name & Address Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 29	損害要償額	郵便料金	諸料金
	Postal Code 135-0064 JAPAN	総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA	To (Addressee) Name & Address Jung Bina Jung Bina Room 1501, Building 5304, Wirye Hoban Summit Avenue Apartment, 216, Wiryejungang-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do Postal Code 13643		

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food			1		USD4.77
Health food			1		USD5.97

内容品種別 Contents type
 贈物 Gift
 販売品 Sale of goods
 返品 Returned goods
 商品見本 Commercial sample
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 1074 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は Number of this pieces
 番目 / 個中
 Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS 受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS 受取書 (Sender's Copy)

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

135-0064
TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

EMS 受付局控 (Post office's copy)

お問い合わせ番号 (item number) : EN 288 126 321 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			1		USD4.77			
Health food			1		USD5.97			
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	1074	

内容品種別
 贈物
 販売品
 返品
 商品見本
 その他
 書類

135-0064
TEL +82-70-8028-0952 FAX

JAPAN
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

10年保存
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。